

اقرأ بعناية كتيب الإرشادات هذا قبل تركيب واستخدام الجهاز. هذه هي الوسيلة الوحيدة للحصول على أفضل النتائج وأقصى درجات الأمان.

## وصف الجهاز (انظر الصفحة 3)

سيتم استعمال هذه المصطلحات في الصفحات التالية.

- A. غطاء القنينة
- B. فتحات الموزع
- C. القنينة
- D. مصفاة اسطوانية الشكل
- E. مقبض
- F. صمام الأمان
- G. الغلاية
- H. محول اسطواني الشكل لإعداد نصف طقم فقط من القهوة
- I. مصفاة مزودة بقمع
- L. كابل التغذية
- M. قاعدة التثبيت
- N. موصل كهربائي
- O. مفتاح التشغيل \ الإيقاف ON/OFF

## تعليمات الأمان

### ⓘ انتبه جيداً:

- يشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.
- صنع هذا الجهاز بغرض "إعداد القهوة": و لذلك يمنع منعاً باتاً استعمال أي مواد علاجية، أو مساحيق الكاكاو، أو مشتقات البانونج، أو أي مذيبيات أخرى: لأن كل هذه المواد من شأنها أن تسد المصفاة.
- بعد نزع الجهاز من غلاف التعبئة، تأكد من سلامته و إكمال كل ملحقاته. في حالات الشك و الريبة في شيء ما، لا تستخدم الجهاز وتوجه به إلى شخص متخصص وكفء.
- يجب الحفاظ على مواد التغليف مثل (الأكياس البلاستيكية، البولسترول، إلخ) بعيدة عن متناول أيدي الأطفال لكونها تمثل خطراً محتملاً على حياتهم.
- لقد تم تصميم هذا الجهاز بغرض تحضير القهوة، و لذلك أي استعمال آخر يعتبر غير مناسب. هذا الجهاز ليس مُخصصاً للاستعمال في الأغراض التجارية. و لذلك لا تسأل الشركة المنتجة عن الأضرار الناتجة عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.
- صُمم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط، و بناءً عليه فإن أي استخدام آخر بعد استخداماً خاطئاً مما قد يؤدي إلى التعرض للخطر. ولا يسمح باستعماله في الأغراض التالية: الأماكن المُخصصة للطهي للعاملين في المتاجر، المكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية الفنادق،

الموتيلات ومؤسسات الضيافة، الغرف المؤجرة في الموتيلات والفنادق.

### ⚠ انتبه!

عدم مراعاة هذه التحذيرات الهامة قد يكون سبباً للإصابة بالحروق أو قد يعرض جهازك للتلف.

- يمكن استعمال ماكينة إعداد القهوة فقط باستخدام قاعدة التثبيت المرفقة بها.
- لا يُسمح باستخدام هذا الجهاز للأشخاص (بمن فيهم للأطفال) الذين يعانون من نقص القدرات البدنية - النفسية - الحسية، أو الذين ليس لديهم ما يكفي من الخبرة و المعرفة، إلا إذا تم تدريبهم بعناية على يد شخص مسؤول عن سلامتهم الشخصية. انتبهوا للأطفال و لا تتركوهم يعثوا بالجهاز.
- لضمان أقصى درجات السلامة للجهاز يجب التأكد من أن صمام الأمان يعمل بشكل صحيح في حالة حدوث بعض التلف أو مجرد الشك فيه يجب تعليق التشغيل و حمل الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. أي تدخل يتعلق بصمام الأمان يجب أن يتم فقط على أيد شخص معتمد من قبل الشركة المنتجة.
- في حالة تلف الجهاز أو أنه يعمل بشكل سيء، يجب إطفاء فوراً و لا تحاول مطلقاً أن تصلحه بنفسك. للقيام بالإصلاحات المحتملة للجهاز، يجب التوجه به إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة من الشركة المنتجة واطلب استخدام قطع غيار أصلية. عدم احترام هذه الشروط قد يؤدي إلى حثل في سلامة استخدام لجهاز.

### ⚠ خطر التعرض للحروق!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يكون سبباً للإصابة بالحروق.

- يجب توخي الحذر كي لا تصاب بالحروق الناتجة عن رذاذ الماء الساخن أو البخار أو بسبب الاستخدام الخاطئ للجهاز.
- تجنب لمس الأسطح الساخنة من الجهاز أثناء التشغيل. و استخدم فقط مفاتيح التشغيل أو المقبض.

### ⚠ خطر!

- عدم مراعاة هذه التحذيرات الهامة قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق أو الإصابة بالصدمات الكهربائية أو قد يُعرض حياتك للخطر.
- أثناء عملية التنظيف، لا تغمر مطلقاً قاعدة التثبيت أو الغلاية في الماء؛ لأنه في النهاية جهاز كهربائي.
- ينبغي تشغيل جهاز إعداد القهوة هذا فقط عن طريق توصيله بالتيار الكهربائي و يمنع منعاً باتاً تشغيله فوق الأفران، أو فوق مسطحات طهي سواء كانت ساخنة أو باردة.
- لا تلمس الجهاز مطلقاً بأياد أو أقدام مبتلة أو رطبة.
- لا يمكن للمستخدم استبدال كابل التغذية لأن هذه العملية تتطلب أدوات خاصة. في حال تلف الكابل أو الرغبة

في استبداله يجب التوجه إلى أحد مراكز الخدمة المعتمدة من الشركة المنتجة وذلك لتفادي أية أخطار محتملة.

### الترييب

- ضع الجهاز في مكان مهيباً لذلك بعيداً عن صنابير الماء والأحواض.
- تأكد من أن جهد الشبكة الكهربائية يتفق مع الجهد المشار إليه على لوحة بيانات الجهاز. قم بتوصيل الجهاز بمصدر كهربائي لا تقل قوته عن 6 أمبير بحد أدنى ومزود بنظام تاريفض فعال. تجدر الإشارة هنا إلى أن الشركة المنتجة غير مسؤولة عن أي حوادث محتملة قد تنتج عن غياب نظام تاريفض فعال.
- في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي من ناحية وقابس الجهاز من ناحية أخرى، قم باستبدال مأخذ التيار بأخر مناسب على يد شخص كفء.

### انتبه جيداً!

عند استعمال جهاز تحضير القهوة لأول مرة، يكون من الأهمية بمكان غسل كافة المرفقات وكل الأجزاء الداخلية باستعمال الماء البارد فقط مع إعداد قليل من القهوة ثم التخلص منها.

### كيفية إعداد القهوة

- يجب التأكد من أن ماكينة تحضير القهوة باردة ثم بعد ذلك قم بفكها ممسكا بالغلالية (G) بإحدى يديك وباليد الأخرى قم بتدوير القنبية (C) في اتجاه عكس عقارب الساعة (انظر الشكل رقم 1).
- قم بنزع المصففاة المزودة بالقمع (I) وفي حالة الرغبة في إعداد طقم قهوة كامل، إملاً الغلالية بالماء العذب حتى يبدأ الماء في التنبط. كما هو مبين في الأعلى كما في الشكل رقم 3 و 2 و 4) ولكن بدون غمر صمام الأمان في الماء (يمكن رؤية المؤشر من داخل الغلالية نفسها). ولكن على العكس من ذلك، إذا رغبت في إعداد نصف طقم من القهوة فقط، إملاً الغلالية بالماء حتى يبدأ في التنبط كما هو موضح في الأسفل (انظر شكل رقم 2 و 3 و 4).

### انتبه جيداً!

ينصح باستعمال ماء عذب و مخفف. إن استعمال الماء المالح أو الخالي من الكالسيوم يضعف من النكهة: ينصح بأن يكون مستوى القهوة على نفس مستوى المصففاة.

### انتبه!

لا تستعمل مطلقاً ماكينة إعداد القهوة بدون ماء في الغلالية أو مع ماء ساخن بغرض تسريع عملية التحضير.

- أدخل المصففاة ذات القمع (I) في الغلالية (انظر الشكل رقم 5). في حالة الرغبة في تحضير نصف طقم من القهوة فقط، قم بإدخال المحول ذات الشكل الأسطواني (H) في المصففاة ذات القمع (I) (انظر الشكل رقم 6).
- إملاً جيداً المصففاة ذات القمع (I) بالبن المطحون

و لكن لا تضغط عليه (انظر الشكل رقم 7). إملاً قليل من البن في كل مرة وذلك بغرض منع فيضان البن المطحون.

• قم بتوزيع البن المطحون بالتساوي وإزالة أي آثار للقهوة الزائدة من على جوانب المصففاة.

### انتبه جيداً!

استخدم بن مطحون من نوعية جيدة، ومتوسط الطحن ومعتمد من قبل شركة موكا. قم بتثبيت ماكينة إعداد القهوة بقوة، ولكن بدون مبالغة في الأمر، ممسكا بالغلالية بإحدى يديك وبالأخرى قم بتدوير القنبية في اتجاه عقارب الساعة دون دفع على المقبض.

### خطر التعرض للحروق!

لتجنب التعرض لرداذ الماء الساخن المتطاير، لا تشغل أبداً جهاز تحضير القهوة إذا كانت المصففاة الأسطوانية (F) غير مثبتة في مكانها بشكل صحيح.

• ضع جهاز تحضير القهوة على القاعدة المثبتة (انظر الشكل رقم 8). أغلق الغطاء (A).

• اضغط مفتاح التشغيل \ الإيقاف ON/OFF و ثبته على وضع (O). عندئذ سيشير المؤشر الضوئي إلى بدء تشغيل الماكينة.

• ثم بعد ذلك تبدأ القهوة في التدفق بعد بضع ثواني. بعد الفراغ من عملية صب القهوة، يجب تقليب القهوة من جديد قبل تقديمها لتوحيد الإمتلاء.

### الحفاظ عليها ساخنة

بعد الفراغ من إعداد القهوة، يمكن الحفاظ عليها ساخنة لمدة 30 دقيقة على الأقل، وذلك بكل بساطة بتركها مثبتة على قاعدتها.

• لإيقاف هذه الخاصية، اضغط مفتاح التشغيل \ الإيقاف ON/OFF و ثبته على وضع (O). عند فك الماكينة من القاعدة، ستوقف بشكل تلقائي عملية التسخين هذه. مع الوضع في الاعتبار أن القهوة المسخنة تفقد الكثير من نكهتها المميزة.

### التنظيف والصيانة

⚠️ **خطر التعرض للحروق!** قبل الشروع في عملية التنظيف، انتظر حتى يبرد الجهاز تماماً بعد الاستعمال.

⚠️ **خطر!** يجب فصل قاعدة تثبيت الجهاز (M) من التيار الكهربائي قبل البدء في عملية التنظيف.

• يجب التأكد بشكل دوري من أن فتحات الموزع غير مسدودة. قم بتنظيفها مستعينا بدبوس (انظر الشكل رقم 9).

• بمرور الوقت يتهاك كل من المقبض (E) و القمع (I): عندما تظهر عليهم علامات التلف أو التدهور.

• يجب استبدالهم على الفور. استعمال مقبض و قمع تم شراؤهم من أحد مراكز الخدمة المعتمدة أو أي قطع غيار تتمتع بنفس خصائص قطع الغيار الصلية

- CE**
- الجهاز متطابق مع اللوائح الأوروبية التالية:
  - لائحة الجهد المنخفض CE\95\2006 وتعديلاتها,
  - لائحة EMC\2004\108 وكافة تعديلاتها,
  - كافة المكونات التي ستكون في احتكاك مباشر مع المواد الغذائية تتطابق مع نصوص اللائحة الأوروبية رقم 1935\2004.
  - اللائحة الأوروبية الاحتياطية رقم 1275\2008

### التخلص من الجهاز

- وفقاً للائحة الأوروبية رقم CE\96\2002، لا يجب التخلص من الجهاز بالقاءه في سلة النفايات المنزلية ولكن يجب تسليمه إلى أحد مراكز تجميع المخلفات الرسمية.

- المرفقة بالجهاز.
- يلزم التحقق من وقت لآخر من أن فتحات المصفاة الأسطوانية غير مسدودة وإلا يجب تنظيفهم بواسطة دبوس (انظر الشكل رقم 10).
- لا يجب غسل جهاز تحضير القهوة بغسالة الأواني.
- لتنظيف الغلاية (G)، و صمام الأمان (F) و قاعدة التثبيت (M)، لا يجب استعمال المذيبات أو المنظفات الكاشطة. يكفي تنظيفهم جميعاً بقطعة قماش مبللة، مع مراعاة عدم السماح للماء بالدخول في الموصل.

- ⚠ خطر التعرض للحرق!** بعد نزع المصفاة الأسطوانية (D) بغرض التنظيف أو استبدال المقبض (E)، تذكر (قبل استعمال الجهاز) أن تثبته في مكانه من جديد بشكل صحيح لتجنب رذاذ الماء الساخن الذي قد يعرضك للأذى.
- لا تشطف الغلاية (G) مطلقاً تحت صنوبر الماء ولا تغمرها أبداً في الماء (انظر الشكل رقم 11).

### بيانات فنية

الجهد\التردد:	220-240 فولت 50/60 هرتز
الطاقة المستهلكة:	550 وات
الأبعاد (ط × ع × ف):	EMKM4 194x127x219 ملليمتر
	EMKM6 194x127x261 ملليمتر
	EMKM2 194x127x203 ملليمتر
طول الكابل:	0,98 م
الوزن:	EMKM4 1,01 كيلو جرام
	EMKM6 1,15 كيلو جرام
	EMKM2 0,92 كيلو جرام

### مشكلات التشغيل

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
القهوة لا تتدفق للخارج	ربما لعدم وجود ماء في الغلاية	قم بملء الغلاية من جديد بالماء العذب
تستغرق القهوة كثير من الوقت قبل تتدفقها للخارج	ربما لأن البن المستعمل ليس من نوع جيد	في تلك الحالة قم باستعمال البن المطحون المعتمد من قبل شركة موكا
	المصفاة الأسطوانية مسدودة	قم بتنظيف المصفاة الأسطوانية كما هو مشار إليه في فقرة "التنظيف والصيانة"
	تم الضغط على البن	لا تضغط البن المطحون
تسيل القهوة من على جوانب الغلاية	المصفاة الأسطوانية مسدودة	قم بتنظيف المصفاة الأسطوانية كما هو مشار إليه في فقرة "التنظيف والصيانة"
	لم يتم تثبيت القنية في الغلاية بشكل جيد	ثبته بقوة
	تم حرق أو تمزيق المقبض	استبدل المقبض.